

כהונת ומלכות

אדוארד רוברטסון

עם התחלת ספר שמואל א' נדמה, שאנו מופיעים ועולמים מתוך תקופה מעורפלת ובALTHI קבואה בדברי-ימין-ישראל אל תקופה בעלת-קביעות ובairות יותר. מאחרינו נמצא למצא את "ימי שפט השופטים" והרמיזות החזרות ונשנות על חיים של הפקרות. הzier, שנקל מספר שופטים על-דבר התקופה שעזבנהו זה עתה היא של אי-יציבות דתית מצד בני ישראל, שורה של משובה, מצוקה, הרהור-תשובה ויישועה. הצרות באוט משכנים לוחמים, ויישועה — ע"י גבורי-מלחמה שהקימים ה' לעמוד בפרק בעת צרה וצוקה. וכול-הקריה של עת לעשות מגיע לגבורייה' האלה בדרכים שונות. הספר חותם בדברים: "בימים ההם אין מלך בישראל; איש כל הארץ-בעיניו יעשה". העשרה הזאת מראה מה היה בלב מחבר ספר זה. מרגיש הוא כי עתה הגיע לנקודת-הפנה בדברי-ימין-ישראל. בתחום דופי בחיה פריצות ישקיף על התקופה שעזבה זה עתה. ואולם בערכו אותה מול שלטון צדק וסדר תחת ממשלה מלך יצפה לראות את ייסוד שלטון המלך.

ברור, בספר שופטים וספר שמואל יעדמו ביחסים קרובים זה לזה. גם עלי וגם שמואל מתוארים כשופטי ישראל. שמואל הנביא הנהו האחרון לשופטים כשם שהוא הראשון להקים מלך. הוא אישיות TICKONIT בין המשטר הבלתי-קבוע של ימי-השופטים ובין הממשלה הרשמית של המלך. בנאום ההתפטרות שלו עת עלה שאל על כסא מלכותו, הווא רואה ומראת את עצמו כאחד מכל השופטים באמרו: וישלח ה' את-ירבעל ואת-בדן ואת-יפתח ואת-שמואל, ויצל אתכם מיד אויביכם מסביב ותשבו בטח" (שמואל א', י"ב, י"א).

עוד בימים הראשונים לביקורת המקרא הכירו, כי ספר שמואל הוא קובץ של כתעים ספרותיים ולא תרומת-עת מקורית של יחיד. צינו וחورو וצינו את העובדה, כי בסבך הספרותי הזה יש כפילות וסתירות. הדעה הייתה רוחת, כי ספר זה מעיד גם על נטיות מתגדות זו לו, ועל השקפה בעלת גוננים שונים בין אלה הספרדים שטוו את גדייל הספרדים ופתיליהם. יש שנויים בולטם בסגנון הספרותי והבדלים נראים לעין בתיאוריה המדינית. במרוצת הזמן הצטמצם רוח הפקופים והפסקות בוגר לספר הזה בעיקר בשני דברים — בדבר הzier הכפול של הכוונות שמואל ועמדתו ובדבר התואר הכפול של ראשית המלוכה.

התוצאות המשובשות שעלו מתוך ניתוח-הביקורת, וביחוד אלה הנוגעות לשמשואל, נראו מיד. וולהיין מעריך: "מה-דמות נערוך למאדו של שמואל? ...

הוא אינו לא שופט, לא כהן ולא נביא — אם למצער נשמש במילאים אלה בהוראתן ההיסטורית האמיתית. השני הוא למשה ? אמנים כן, אבל דבר זה אינו מגיד לנו הרבה. אכן זה ברור לנו למדי, כי התיאוקרטיה ערווכה על יסוד שונה מזו של מלכות העולם זהה וכשבני ישראל שמים לראשם מלך כיתר העמים הרי מעשם זה אינו אלא בעבודת אלילים".¹

ההשערה, כי יש שתי תמנוגות שונות של שמואל במסורות הראשונות הלכה הלוך והתחזק וכיום היא רוחחת בפירושים החדשניים לספר שמואל ובכל ההקדמות לכتابיה הקדש. הדבר הזה מובעיפה ע"י ה. פ. סמיט בפירושו בספר שמואל: "במקום אחד יופיע שמואל כמושל תיאוקרטיה של העם ו школה הוא ממשה ורק ממשה לבדו בין גברי ישראל. מנהל הוא את עמו כבא-כח ה". כל העם מתאסף לקהל קרייאתו, והוא מוביל ומכוון בכח העולה על כחו של מלך. במקום אחר יופיע לפניינו כרואה של עיר מצבר, שהכל חולקים לו כבוד, מברך את הזבח וכיוושב-ראש בחגיגותיה של עיר זו. וידוע הוא רק כיודע נסתירות, שיש לסמוק על ידיעתו בנוגע לדברים שאבדו".²

כך גם בנוגע ליסוד המלכות ; ואביא את דברי סמיט שנית: "במקום אחד נאמר, כי בחר ה' בשאול למלך ושמואל יסביר לו פנים ויבטיח לו, כי ה' עמו ויעוזדו לעשות ככל אשר יאנה המקראה לידו. בחירותו שנעשתה ע"פ ה' זכות היא ; כי ראה ה' בעני עמו, ועתה יבטיח, כי שאל יצליח את העם מיד הפלישתיים. ואולם בשאר הפרשיות של אותו הספור רצון העם במלך נחשב כמרד בה'. מעשם זה ייחשב כשרה ומשמעותה מארחי ה' וידמה למרד ולמעל של הימים הראשוניים".³ כל זה רופף את האמונה במסורת ואפילו עצם הויתו של שמואל נתערעה.

הבודק בזהירות את הנוסחה העברית אינו יכול להכחיש, כי ספר שמואל, וביחוד אלה הפרקים הנוגעים בחיבורנו (פרקים א'-ט"ו [ט"ז]), הוא קובץ של כתעים ספרותיים. אכן יש לשמה על כך ; אין כותב דברי-הימים יכול להעריך נכונה מאורעות ותנויות לפני עבור תקופה מסוימת מאו אירעו המאורעות ומאו חלו התנויות. כי בשעה שהגינו הקורות לhicet המחבר (יתכן אפילו מחברים) גמר בלבו تحت המסורת העתיקות לדבר בעדן ולא להמציא לנו פירושי המעשים לפי הרהורי לבו הוא. ויש לשים לב, שתמיד הייתה קבוצה בעלת-משקל של חוקר כתבי-הקודש שאמרו, כי החלק המכريع של הרשימות והמסורת המכונסות כאן נראות כבנות תקופת הימים הראשוניים של יסוד המלוכה. לפי זה יוצא, שיש לנו כנראה מגע ישיר עם רשימות קדומות והדבר הבתו ביותר שיכולים אנו לומר הוא, שמתוך חיבורן אפשר לנו לעמוד על

¹ Prolegomena, E. T., Edinburgh, 1885, p. 255.

² International Critical Commentary, Edinburgh, 1912, p. xii.

תקופת שמואל ושאלול ועל היחסים ששררו ביניהם לפני דעת החaber. ועוד נשוב לדון בשאלת סידור החומר ובערכו להבנת הבעיה מכל צדדיה.

בינתיים נרשא לעצמנו להסביר את תשומת-לב הקורא בדרך קצרה אל הנסיונות שנעשו בכספי לסתוק מסקנות ע"י בקורס ספרותית. אף כי יש לומר, כי בבדיקה בדיקה מעוללה את הקטעים הספרותיים המתוויים את הספר נהיה גוטים להבחין בהדגשת שנייהם, בכל זאת נראה, שיש בין החוקרים הסכמה כללית, כי הקטעים, הנראים כמשמעותיים בערבותה, עשויים ליצור לפחות פתיליסיפור עקרוניים. מלומדים אחדים סוברים, כי הם מכילים שלשה. אחרים מוסיפים עליהם עוד אחד או שניים. החלוקה לשני חוטיספוף עקרוניים שיכת לתקופת המהlicity הראשונה של המאה שעברה מימי איכזרון וטניאום, וכבר מצאה לה תומכים באואלד,⁴ לאחר וולחוזן, בודה⁵, קורניל, נובאק⁷, קיטל⁸, סלין ועוד רבים. ונעשה נסיוון רציני ע"י קרל בוד לקבוע סמיכות-פרשיות בין אלה ובין J ו E אשר בספר דבירם. חוטי הספר של ספר שמואל לא נחקרו כהמשך ישיר לספורי J ו E, אלא כdots לם בצדינום וכמורחים ע"י סופרים מאוחרים. ואולם אף כי ניסו המלומדים לבב אחד לחבר את החוטים העיקריים של שמואל אל J ו C, חלוק חלקו בנוגע ליחס חלקו ספר שמואל לכל מקור ומקור. מלומדים אחרים, כגון: סמנד ואיספלד⁹ העמיקו הרחיבו את השعروתיהם בכיוון זה. לפי דעת וויזר פועלת הספר האחראי بعد ספר שמואל הצטמזה בכינוי מלאכותי ובעריכת מסורות עתיקות שאינן יוצרות מחדש את הקוימים הידועים של J ו C. אך לשוא, יטען, נזהר אחורי סדר שיטתי הדור וממצה, וביחוד — בחלק שעליו נאמר, כי מהוחר הוא אל J. וויזר בעצמו יחלק את החומר לאربעה סניפים ספרותיים יסודים העומדים בראשות עצמו, וכרכבים מבית-המדרשה הבקרטית החדש יגלה עיבוד מסורות בהתאם לתואר הנבואי של דברי-הימים — גורם שפועל על המסורות החביבות של העם ושיצר את תמצית הספר. חוקרים אחדים אחורי שהעמיקו בניתוחם גילו ידם של עורכים אחדים. בשל נסיונות-שלא-הצליחו שנערכו למען הבן את ספרי שמואל-שאלול בתואר של סדר-זמן-המאורעות באו לידי פירושים אחרים. וקאספארי (1926), למשל, יחווץ לפטור את שאלת ציוני-הזמן ע"י "סדר סגנוני"; והוא משער התקופות באמנות הספר הבאות בוז אחורי זו אף כי אין לסמן את גבולותיהן בעקבות לפי סדר הזמנים. אבל בנקודה זו שיטתו מחשבת להישבר, כי על כן אין בטהה, כי קוי סגנון של תקופה מסוימת אינם עשויים להיגלוות בתקופות של אחריה. הילנדר יחווץ לחلك את החומר לד'

3 L. c., p. xvi.

4 Ewald

5 Löhr.

6 Budde.

7 Nowack.

8 Eissfeldt.

ראשים. חוקרים כשפר⁹ (1907) ושולץ (1923) יתפכו לחבר את שני גדיילי-הספר העקריים למצפה וגלגלו. כרוב הגدول של החוקרים יאמינו גם הם, כי המסורות הראשונות משובצות בעיבודים של ספר דברים והן תוצאותיהן של ערכיות רבות מאוחרות. ויפה יביע וולהוזן את הרושם, שייחרת לבנו אחרי בנתנו את שפע המסקנות של החקירה הבקרתית: «כל תחום המסורה נתקשה לבסוף בצורה אחת במשמעותו שעל-ידו נקבעה והוגבלה תבנתו של השטח».¹⁰

ועתה לאיזו תוצאות קבועות נצפה מękורת חריפה זאת? لأن תוליכנו? הנוכל לקות לדבר מסוים شيئا? אף אם יעלה בידנו לאגד את החומר לשנים, שלשה ארבעה או יותר חוטיספור או מקורות — מה בעצם בכלל אלה? ידיעים אנו, כי המחבר השתמש בחומר שאב מקורות בספר, אך אין לנו ידיעים אם השתמש כל צרכו בכל מקור ומקור בשלמותו. אם נניח שלא השתמש בכלל מקור בשל מות ות'ו — תישאל השאלה: מה וכמה השמייט? והרי אפשר שהחומר היה מפיין או חדש על הנושא כולו. אפשרות זו יש בידה להעימים מסקנות שהוסקו ולמלא את לבנו פקופקים. האם לא נשכיל יותר אם ננסה לגלו מה היה בדעת המחבר בשעה שערכ את החומר, ומה חפץ לציר מהתקופה ומהיחסים בין שמואל ושאל? ואחרי הכל, מסתבר מאד, כי התמונה שהוא מציג לפניינו — ותהי שיטת העריכה מה שתהיה — אינה אלא זו של המסורה.

ואולם לפניו הגיענו לזה נעניין-נא בשתי המסקנות של בקורס ספרותית, שרווחות היו בעבר ואשר מוסיפות הנה לרוח עד היום בין המלומדים בעניין ספר שמואל, כלומר, שמואל כרואה מקומי באחד מגדייל-הסיפור העקריים, והסיפורים האחרים בונגעليسוד המלוכים העורכים דמותו אחרית לשם. ביחס לרשותן, יכולים אנו לשאול את עצמנו: היתכן, כי שתי המסורות האלה יחויקו בשני מושגים המכחישים זה את זה בונגע לאישיותו הלאומית הביבירה של שמואל, שרואים אותו בכתביו הקדש שקול כמשה ואהרן? במקום האחד הוא מופיע כנביא כבר רוח, כהן ושותט לכל ישראל; ובמקום השני הוא אישיות השרה ערך, אשר איננו ידוע מוחז לגבול עיר מושבו, אך בסתר המדרגה שלו יעשה מעשה רב לעמו במשחו מלך לעתיד, כי על-כן דעת שפל-הברך הזה היא, כי רק מלך יביא תשועה לישראל. סעד להשכה זו נמצא בספר הפגישה הראשונה של שמואל עם שאול. ורואים אנחנו צורך לעצמנו, אפוא, להתחקות על שרשיו הספרי הווה ולדעת אל נכוון אם הוא מקיים

9 Schäfer. 10 Prolegomena, p. 228.

J. Marquart: Fundamente israelitischer und jüdischer Geschichte, Göttingen, 1896, pp. 12 ff.

11 עיין גם

את דברי המבקרים. ואולם למען הבן נכונה את הספר על דבר הפגישה, עליינו לסתות סטיה-מה מן העניין.

בפסקוק הראשון של ספר שמואל מוספר, כי ביתו של אלקנה, אבי שמואל, היה רמתים צופים. «רמתים» הוראתה, כמובן, בעברית: שתי רמות, ו«צופים» – מלשון צפה והבטה. לפי באולם של חכמי התלמוד, שתי רמות היו, שצפו זו פניה של זו. אולם מלומדים אחדים כבר אמרו, כי יש לקרוא כאן צופים (וי' מלאפום), ז"א, אנשי-צוף, וסמכין מצאו לкриאה זו בכ"י של תרגום השבעים ^{ז'}. מוצאו של אלקנה (וכתוצאה מהה – גם של שמואל) מתייחס על בית-אב מסוים בשם צוף. יתרון, כי הצורה המקורית של שם מקומנו הייתה רמת-צוף. כי כן היה מנהג הימים ההם לקרוא חוות-עיר על שם המשפחות המיווחסות, שעמדו בראש המשות, כגון: גבעת שאול ועפרה אבי העזריה. נראה ברור, כי אלקנה התיחס על משפחה הגונה, שבית אבותיה היה רמה, והמחוז שבו נמצא רמה (או רמתים) ידוע היה בארץ או אגדמת צוף. כאשר גרש שמואל משללה, כפי שנייתן לשער, אחרי שהרסה הפלישתיים בעקב הנצחון שנחלו על בני עלי, הוא שב אל בית אביו, ובלי תפונה ירש את נחלת אביו (או לפחות חלק ממנו) ברמה. במקום זה תקע את דירתו-קבע ועשה מקום שכנו הראשי. שם ב ביתו נקרא נאת (נאות-דשא). הסביר את דוד עת ביקש שאל לחת את נפשו ושם מת ונקרבר. וזה זה של רמת צוף כביתו של שמואל בר-ערד הוא, כמו שנראה להלן.

עוד נזכר את הספר המלא חיים על-דבר הפגישה הראשונה בין שמואל וושאול, כפי שהוא מסופר בפרק התשיעי ובפרק העשורי של שם"א. אהונות-ספר אשר לקיש בן איש-ימני, גבור חיל, תעוז מהחותמו. קיש שולח את בנו את שאל,ulum צעריה, בלוית עבדו למצאן. שני אלה עוברים ממחו ז למחוז וממקום בדרכיהם עקללות. עוברים הם בארץ הגבעה אשר בהר אפרים, בארץ שלשה, בארץ שעלים ובארץ ימני, ולא מצאן. לאחרונה באו לארץ צוף. בעת היא כבר נוכחות, כי חיפושים כל יעשה פרדי וכי הם בעצם נבוכים בארץ, וכי טוב להם אשר ישבו לביהם. לפניהם עיר אשר שמה איןנו נקרא עליה, ואשר לא יכירוה. העבד, שכנהה בא ב מגע ובמשא עם איורי הסביבה ההיא, יודיע לאדוניו, שבמקום זה יתגורר איש אלהים. נכבד ונושא פנים «וכל אשר ידבר בו א יבוא». הוא מציע, כי יבקשו עצה מפי איש האלים על-אודות מסעם, ודנים הם בשאלת תשורה הגונה, שעלייהם להביא לרואה. הנה עולמים במעלה ההר והנה הם פוגשים בנערות יוצאות לשאוב מים והן מספרות להם ארוכות על-דבר איש האלים וארכותינו. הנה מושיפים ללכת בדרכם ופוגעים בשמו של האומר להם, כי הוא הרואה אשר הם מבקשים, וכי הוא מהכח להם. לשאול ניתן מקום כבוד בראש הקראים בחג הזבח, והוא נושא בסתר למלך ע"י שמואל.

כדי להבין את הספר עלינו להעריך כראוי את טיבו ותכליתו. מנהיג צבאי עומד להבהיר ע"י ה' כדי להציג את עמו מיד נוגשו. דבריהם המשוו בסתר מראה, כי עדין לא הגעה שעתו להגלוות ולהופיע לפני קהל ועדה וכי עוד ימים יעברו — ואולי הרבה ימים. במקרה אשר קרה את דוד — בטרם שיקרא לקום ולפעול. הספר חפש להסביר כי לא שמואל ואף גם לא העם לקחו חלק בבחירה שאל. אשר על-כן הוא מגדיש את העובדה. כי פגש שאל ושמואל באה בדרך עקלתו ובמקרה — בשוט שאל בארץ לבקש את האתונות. ואולם יד ה' הנסתה מעין אדם כוננה מצudi גבר והועידה את שאל ואת שמאן למקום אחד.

בזהירות יתרה נאמר לנו בספר, שאfilו שמאן בכבודו ובעצמו לא ידע על מציאות שאל עד יום פגשתו אותו. כי לו סיפר לנו המספר, ששאל ועبدو באו הרמתה כי אז היה מקום לשער כי שאל שמע על דבר שמאן והכיר בערכו הרב. ונמצא המספר מקלל חכנית ספרו. לו השתמשו אנשי המקום, שהמציאו את הידיעות לעבד, במללה "נבי" (כי על כן כבר נודע בתור נביא ה' בכל תפוצות ישראל), היה מפתח הסוד נמסר מאלו. אבל הם השתמשו במילה "רוואה" — במיללה העתיקה ל"نبي" ("כי לנביא היום היתה נודעת הרואה", שמוא"א, ט' ט'). בדרך זאת זהותו של שמאן הייתה בלתי נודעת וקוניה בין שמאן ושאל לא תעלה על הדעת. רק הקורא יודע את הסוד ויראה, כי יד ה' הסבה בכלל אלה. בשעה ששאל ועbedo מגיעים לארץ צוף הקורא יודע כי הם בסביבת רמה, וכשהעירה מופיעה לפניהם הוא יודע כי רמה היא זאת. אבל שאל ועbedo הנבוכים מעמל הדרך לא ידעו את זאת. פטפטנותן של הנערות תגלה את גודל ה"רוואה", וסעודת שמאן וקבלת הפנים אשר ערך ברוח נדיבת הוסיף להכרין על גדו.

כדי שהה ברור כשם, כי שאל הכר שמאן איש רב-הערך לפניו ולא סתם "רוואה" נוספים עוד פסוקים אחדים המדברים בשיחה שנקשרה בין שאל ובין דודו (יש לשער כי זה היה נר). שלא הובא בזה אלא לשם אותה השיחה. שאל מספר לדודו בפשטות כי בא אל שמאן. אין עליו לתארו. דודו של שאל צופה ועומד מתוך התפעלות. "הגידה נא לי, מה אמר לכם שמאן?" ושאל מגיד לו רק מה שערב לבו להגיד; לא יכול להגיד לו כי נושא מלך, כי על-כן מעולף סוד היה הדבר.

נראה איפוא, שאין ממש בספר המתאר את שמאן רק כ"רוואה" מקומי. הוא האישיות הלאומית הכבירה, ולעתים קרוביות איננו בbijto כמרומו ע"י הנערות. וכשופט סובב הולך הוא לאורך הארץ ורחבה. ובהיותו בbijto יערוך סעודות מלכים ואורחים רבים ישבעו מ טוב שלווהנו. כשהאנחנו יזרדים אל פרטיו הספר ועומדים על כוונת המספר גדולות שמאן מתעלת והולכת.

אשר למסקנה הרוחות השניה האומרת, כי יש כאן ציור-משנה של יסוד

המלכות, נדמה לנו, כי מתחתו יסודה. באותו פסוק שבו צוה שמואל למשה את שאל, הוא מצוה למשחו כנגיד ולא כמלך, כי "זה עוצר" ולא "מלך". "בעמי" (ט' ט"ז י"ז). למללה "נגיד" יש הוראה יותר רחבה מזו של "מלך". אפשר למלך להיות נגיד אבל לא כל נגיד — מלך. נראה, איפוא, כי בדעת שמואל במשחו את שאל היה. לעשותו מנהיג צבאי מעין מלחמה¹¹ וכי המנהיג היה מלא אותו התפקיד ביחס אליו בדרך היחש שהיה בין ברק ובין עבור עברה בירושה¹². עלינו לזכור שמשרת נגיד לא עברה בירושה בעוד שהמלכות דברורה, למשל. והקשריר את הקרע לפני היגמל מחשבתו ולפניה עשותה פרי. כך אנו קוראים, שודוד נושא ע"י שמואל בעודו נער (שם"א י"ז ל"ג), ורק אחרי עבור שנים רבות נעשה מלך על כל ישראל. מענין מדוע לציין את אשר צינו מפרשיו התלמיד — אף כי יתכן שבאמת אין ערך רב לציון זה — כי שאל נושא ע"י שמואל בפרק בעוד שדור נושא בקרן. בכל מקרה נעשה דבר זה חרש למדנו, כי כל מה שנעשה לא נעשה אלא לשם הכשרה ומרום קץ המאורע יבוא לימים רוחקים, והשעה עדין לא הגיעה. אחריו שמשה שמואל את שאל יצווו שמואל ללבת הגללה (זהותה של גלגל עם מקום מסוים בשםיהם או בקירוב מקומם לה מתකבת על הדעת). עליו ללבת שמה לבדו ושמואל יבוא אחריו. שם היה על שאל לחכות שבעה ימים עד בוואו של שמואל להקריב עולה זבח ולהביא זבח שלמים. שבעה ימים שימושו, כמקובל,ימי טהרה בטכסי ימי המלואים. בתלמיד נזכר לעיתים קרובות "שבעת ימי המלואים" בעיקר לענין הקדשה והכשרה של אהרן ובניו (ויקרא ח', ל"ה). משה נתהן ונתקדש ע"י ששה שבעת ימים בענן (שמות כ"ד, ט"ז)¹³. שבעת ימים קודם יום הכפורים היו מפרישין כהן גדול מביתו לפניו שיוכנס לפניו ולפנים¹⁴. גם לפניו שרפת הפרה האדומה היה על הכהן לפרוש את עצמו שבעת ימים¹⁵. יתרון, שבאו של שאל הגללה במקרה זה היה לשם הקדשה והכשרה. העובדה, כי הוא ושמואל לא הלכו לשם שניהם יחדו מוסיפה להגדיל את מסכת הסוד שהיתה נסוכה על כל העלילה הזאת. שאל היה לbedo בגלגל ממש שבעת ימי הפרישה.

* 11. פ. ר. וויס הואיל להמציא לו את ההערה דלהלן: "מושיח מלחמה" מובנו בספרות התלמודית — מפקד צבאי (עי' ר. אשר להוריוט י"ג ע"א). דבר זה יתרץ את הקושיא בנוגע לספר דברים שאנו מזכיר את דבר המשיוותה וחכמי התלמוד המדברים תמיד במשיח מלחמה. המפקד הצבאי נושא, כפי שנראה בשאל. ע"כ יוזהו "משיח מלחמה" התלמודי עם "נגיד" המקראי. וסמן לדבר יש אולוי למצא בירושלמי הוריות III, 3 (הוז' וונייציה, מ"ז ע"א) המעיר על בה"י א' ט' ב': ופנחים בן אלעור נגיד היה עלייהם שפנחים היה נשיה מלחמה.

12. עיין דברים י"ז, ב'.

13. אבות דר' נתן ז, א'; יומא ד' ע"א.

14. יומא ז, א'. 15. פרה III, א'.

לקח שמואל לעצמו אותו התפקיד שמשה הטיל על אליעזר, הכהן הגדול, ביחסו הרשמי ליהושע. אבל שמואל עוד הגדל לעשות. הוא נטל לעצמו כלפי שאל אותה העמדה שנטל משה כלפי יהושע. שמואל, כאליעזר, הביא את דבר ה' אל המנהיג הצבאי והודיעו מה לעשות, ונוסף לזה, לא נתן לשאול להסיח את דעתו, שהוא הוא האיש אשר משחחו וועל ידו עליה לגודלה.

גודלה זו באה לשאול כמו לדוד לאחריו זמן. אחרי שהתגנבה בחברת חבל הנבאים ואחרי אשר התקדש בגלגול שב שואל, כנראה, לביתו וחיכה ל McKarra שיאונה לידי להוציא את ישראל ונראה, שה McKarra אחר קצת לבוא; וה McKarra הלא הוא דברי נחש העמוני הבוטים במדקרות תרב אל אנשי יבש גלעד. איזמו של נחש עורר את רוחו של שואל לפעולה. ביןיהם והשאיפה למלך מסה בחזקה בלבבות אנשי העם וכאשר חזקו עליו דברי העם נערר שמואל סוף סוף לבקשת ראשיהם במצופה והחלט לשים מלך. הבחירה נעשתה ע"י הטלת גורל קודש, ומובן מالיו, כי נבחר אותו איש אשר צוהו ה' לפני הרבה שנים מנהיג הצבא (=נגיד) על העם. גם פה מתאמץ המספר להוכיח את הקורא, שהדבר לא היה מחושב וידעו מראש; שואל לא היה נוכח בשחתילו את הגורלות (החשד שהגורל ייפול עליו?) גם מאנו להופיע לפני עם ועדת יוכיה, כי הוא בעצם לא שאף להסביר alleen את המלוכה. הרבה הריעו לקראת שואל, אבל היו אלה שלא חפזו בו וקרוואו «מה יוציאנו זה». אחרי הכותו את נחש העמוני התלהב העם ולא זו בלבד שהגנו את יום עלותו על כסא מלכותו אלא עוד דרשו במגעו להמית את האנשים שהתגנדו לו. התערבותו של שואל («השבעים» גורסים" שמואל) פדתה אותם ממות. אכן אין לדעת בברור אם הטעינה להמלך מלך באה עד משבר לפני מלחת נחש או לאחריה. לפי הספר המתאר את הבחירה שבאה ע"י גורל, נראה כאלו קרה הדבר לפניה. אבל מדברי שמואל בעית התפטרותו ניכר, כי דבר זה בא כתוצאה מנצחונו שואל. אבל קטן העניין מענות בו. בהתבוננו בדברים המטפלים בסיסוד המלוכה-נדמה שאין שום צדקה להשכפה, כי לפניו שני סיפורים הסותרים זה את זה; הספר הראשון אינו אלא כמיון דוכן בדרך הלכו של הספר השני.

הרבה מספרי כתבי הקודש של חוק ומשפט, של דברי הימים ושל נבואות הם אוסף של חומר מיימים קדומים השואוב מקורות שונים וכדי להסתכל בשיטת הערכיה. החומר כשהוא לעצמו הוא בני-בלוי-תאሪיך והוא מורכב מסורות, קטעים ספרותיים וכו'. בכל כתבי דברי-הימים, כמו בספר שאנו דנים בו עתה, נחפש, כמובן, אחרי תכנית של עריכה המוסדת על סדר זמניות, הנקבע ע"י עדות ישירה או ע"י הקש. רשימת סדר היחסין, שהיא כל-כך חביבה על העמים השמיים (ידעו, כי מוצא איש משפחה חשובה ערכו גדול בין העربים) יוצרת את היסוד של חלק גדול של דברי-ימין-כתבי הקודש. בראשימה

של סדר היוחסין אנו מתחוננים לאותן הרשימות הנמצאות בספר בראשית או בפרקם הראשונים של ס' דברי-הימים. הרשימות האלה, שייצרו תכיפה של סדר זמנים גדולו במקומות שונים, כי-על-כן הוסיף המוסיפים לשמות של אנשים פרטיים כל מיני זכרונות ומסורתות שיחסום אליהם. ברשימות של האבות משה, אהרן, דוד ועוד גדלו ורבו ההוספות; ברשימות אחרות אנו מוצאים רק העורה קצרה, ולפעמים — לא כלום.

עוד שיטה אחת ברורה של עריכה הייתה זו של חיבור וסידור לקבוצה לפי העניין. ככה יש לנו סדרה של משאות בספר ישעיהו, פרקים י-ג'ב'ג. דרך שלישית היא אוסף המיסודה על המילה או על הבטוי ה"פוחחים", כגון הקטעים שבישעיהו הפוחחים ב"הו" ¹⁶ ב"ביום ההוא" ¹⁷. שיטת עריכה זו מביאה, על פי-רוב, לידי סדר מלאכותי של קבוצות שאין קשר ביניהם. אופן רבייעי של עריכה שאינו בולט לעין כל-כך אבל נפוץ הוא כתיבת הקודש היא העריכה הנעשית על-פי המילה האחורה שברך מסויים או בדף מסויים ומילה האחורה זו באה שניית בפרק או בפסקוק שלאחריו מבלי שהיא קשור של ממש בין הפסוקים או בין הפרקים הנידונים ¹⁸.

במקום שהוכרונות מיוסדים על סדר-הדורות או על רשימות אחרות נמצאים מסודרים סניפים. את זאת אפשר להבחין יפה בספר שופטים ובספר מלכים. ובדרך זאת ההיסטוריה אינה סקירה של תקופה מסוימת כי אם שורה של מקרים היסטוריים בודדים הסובבים סביב אישיות מרכזית, של גבור או של מלך. קו אופני בסידור הדברים לסניפים הוא שאחרי שהמרקם העיקריים הרצו בתוכנות הרואה להם באים פסוקים נוספים שיש בהם ע"ד אופי ביוגרפיה. ה"סנית" בספר שופטים ג' י"א, חותם: ותשקט הארץ ארבעים שנה וימת עתניאל בז'קנו.

לפעמים נמצא חתימה שיש בה מאופי הסיכום כגון: וילך ירובל בן-יואש וישב ב ביתו. ולגדעון היו שבעים בניים יוצאי ירכו כינשימים רבים היו לו. ופלגשו אשר בשכם ילדה-לו גם היא בן ויישם את שמו אבימלך. וימת גדעון בז'יואש בשיבה טובה ויקבר בקביר יושב אביו בעפרה אבי העוזרי (שופט' ח' כ"ט-ל"ב). והנה דוגמה מספר מלכים: יותר דברי רחבעם וככל-אשר עשה הלאה מהה כתובים על ספר דברי הימים למלך יהודה. ומלחמה הייתה בין רחבעם ובין ירבעם כל הימים. וישכב רחבעם עם-אבותו ויקבר עם-אבותו בעיר דוד ושם אמו געמה העmonoית וימליך אבם בנו תחתיו (מלך' א י"ד, כ"ט-ל"א).

הפסוקים הנזכרים לעילם הם דוגמאות של הערות וצינויים קצרים — מין

16 עיין למשל, ישעיה' ה' ח'. 17 עיין ישעיה' ד' י"ה.

18 המלה "אשר" בישעיה' ז' ו"ז תשמש דוגמא לענינו; שם לב למילה "אשר" בפסוקים י"ח וו"ט שלאחריו.

ידיעות נוספות, ולשם הנוחיות נכנן בשם "נוספות".¹⁹ הללו מסמנות את חתימת הפרקים שסודרו ע"י כותבי תולדות התקופה. אופיין ברור ואין לטעות בהן. אך מראות על סוף ה"סניף" או הפרק כמשפט נמוסי זה המציין סוף מכתב. התיאזה שהחפצים אלו להציג בזהה היא, כי מהבר ספר שמואל, פרקים שאנו דנים בהם, חילק את החומר שלו לחלקים בדרכם שראינו לעיל ובזהה המשיך בתהיליך הנראה ברורות בספרים ההיסטוריים שבאו לפנייהם ולאחריהם. אך כאן התהיליך אינו כל כך פשוט והთוצאות איןן כל כך ניכרות, יען כי מטפל הוא בשני אישים מרכזיים, בשמואל ובשאול, שהיינו כל אחד מהם משולבים בחיה חברו. ובכל זאת למראות הסבר הזה עלה חילוק הפרשיות יפה בידי המחבר כפי שמתברר בבחנו את הנוסחה העברית ובחפשנו אחרי ה"נוספות". על יסוד זה שדה מחקרנו (המכיל פרקים י"י"ח) נחלק לששה חלקים. סופי החלקים האלה בכלל עולים בד בבד עם סופי הפרקים, אך בשני מקרים נראהים הם כמתלכדים לתוכם פסוקו או פסוקיו של פרק חדש. יש להזכיר, כי ה"נוספות" נפרדות כמעט תמיד מגוף הנוסחה העיקרית ויוצרות פרשיות של "פתחה" או "סתומה" בנוסחה המסורתית. הפרשיות הללו הנראות בשם "פתחה" או "סתומה" נפרדות מן הנוסחה אשר באה לפניה רוחה בן ג' מיילים בנות ג' אוטיות, ובعود שה"פתחה" מתחילה בשורה חדשה ושלמה, ה"סתומה" מתחילה בשורה חרואה ופגומה. גם במקרה של "פתחה" אם הכתוב שבא לפניה משלים את השורה שלפניה, שורה שלמה נעשית פנوية. הטעם לפרשיות האלה לא נתרבר עדין, אבל הן מורות בבהירות על "סעיפים" בעלי חשיבות גדולות פחות או יותר. בהרבה כתבייד ובנוסחאות הנדרשות אנו מוצאים, במקום הרווח המלא רוח קטן ובתוכו — אות פ' או ס' להורות על ה"פרשא" הנאותה.²⁰ עד כמה שהם נוגעים אל ה"נוספות", הסעיפים המצוינים בזורה זו נראהים כאילו הם דברים העומדים בראשות עצם ודבר אין להם אל מה שכותב לפנייהם ונראה כאלו ישabo מקורות אחרים. אגב אורחא יכולים אנו למצוא בזה את המפתח לפשר הפרשיות ה"פתחות" וה"סתומות".

עתה נוכל לפנות לתאויי²¹ (ת' צרואה, א' שרока) ה"פרשיות" ולבחינתן. פרשה א'. פרשה זאת מתחילה בפסק הראשון של הפרק הראשון, ונמשך עד סוף הפרק השלישי. לא נិיחד את הדיבור על החלק השيري שבתפלת חנה (ב' איי'). כי-על-כן טעון הוא התבוננות מיוחדת. האות הראשון, כי סוף

Supplementa 19

20 השטוח באותיות האלפבית הללו להורות על ה"פרשיות" איןנו נמצא בספריה התוראה הנקראים בaczor בביות-הגןhet ולא הוכנס אלא בתקופה מאוחרת בספרים הנדרסים.

21 delimitation: עי' במד' ל"ד, ז'.

הפרשה קרוב לבוא ניתן בג': י"ט-כ"א, כתובים הנבדלים ממה שבא לפנייהם ע"י רוח ²² של סתומה: —

ויגדל שמואל וה' היה עמו ולא הפיל מכל דבריו ארצה וידע כל-ישראל מדן ועד באר שבע כי-נאמן שמואל לנביא לה' [רוח של "סתומה"]. ויסף ה' להראה בשלה כי-נגלה ה' אל שמואל בשלו בדבר ה'.

אפשר כי הפסוק (ד' כ"א) "ויהי דבר-שמואל לכל ישראל" הבא אחר הנ"ל, היה צרייך גם הוא להיות נכלל בכך. ואכן יש רוח זעיר במא שבא אחרי הפסוק הזה, אבל מפני שתרגום-השביעים מוסיף כאן שהוא מוטב שלא לעמוד על הדבר יותר מדי. כאשר הגיע הקטנה של ה"גנוזות" שרמזנו לעילו זה עתה, נרגע כי הפרשה מטפלת בתולדות שמואל ובילדותו ובמה שהגיע אליו שנתקדש לה' ונספה אל משכנ שילה. מה' שאלתו אמו וה' נתן את עינו עליו לטובה משהר ילדותו. הפרק מטפל גם במעמד עלי הכהן הראשי במשכן שללה וכשותפ ישראל. ה' מס בבית עלי בעון בניו ובעון עלי ש"ל לא כהה בהם". עליות שמואל לגודלה הייתה צפיה מראש; ה' יבוא שוב בmagic קבוע עם עמו בהופיעו בשלה.

פרשה ב'. הפרשה השנייה הייתה הפתוחה בד': א' י' או בד' א' י' מאותם הטעמים שנתנו זה עתה. בפרשה זו מגיעים אנו אל ה"גנוזות" בפסוק השני של הפרק השביעי: וכי מיום שבת הארון בקרית יערם וירבו הימים ויהיו עשרים שנה וינחו כל-בירות ישראל אחרי ה'.

כאן יש הפסוקות של סתומה לפני הפסוק ולאחריו. הפרשה הזאת מטפלת בשימוש ארון ברית ה' במלחמה; שימושו כתריס בפני הפורענות היה לבלי הועל, כי השכינה לא שרתה בארון עצמו; הלקחו בשבייה; כל-אשר עבר עליו בהיותו בשבי; שובו וישיבתו בקרית יערם.

פרשה ג'. ה"גנוזות" של הפרשה השלישית המתחילה בז': ג', נמצאות קרוב לסופ הפרק. הן פותחות בפסוק י"ג וחותמות בסוף פסוק ט"ז: — ויכנעו הפלשתים ולא-יספו עוד לבוא בגבול ישראל ותהי יד-ה' בפלשתים כל ימי שמואל. ותשכנה הערים אשר לקחו-פלשתים מארץ ישראל לישرون ועד-גת ואת-גבולן הצליל ישראל מיד פלשתים. ויהי שלום בין ישראל ובין האמור. וישפט שמואל את-ישראל כל ימי חייו. והליך מדי שנה וסבב בית-אל והגлег והמצפה ושפט את-ישראל את כל-המקומות האלה. ותשבעו הרמתה כי-שם ביתו ושם שפט את-ישראל ויבן-שם מזבח לה'.

זאת היא חתימה ארוכה מלאה חומר נוספת אך עקביות מסוימת לה. היא אינה נפסקת ע"י רוח של סתומה או פתוחה, ללמד, כי היאبشر מבשר גופ

²² בכחבייד בניסמכות ישנים חילוקי-דעות בנוגע לפרשיות מסוימות אם פתוחות הן או סתומות. חילוקי-דעות אלה אינם קיימים בפרשיות שאנו דנים בהן. אכן הלבתי בעקבות חילוקי הפרשיות כפי שנמצאים בנוסחה ק. י. ט. ל. .

הכתוב הבא לפניה וכי היא יוצרת את הסוף לעניין הנידון. בכל-זאת יש רוח של סתומה בסופה המבדיל אותה ממה שבא אחריה. גם נושא העניין וגם אפיה של הפרשה מרומות בפתחת הסעיף (ו. ג' י'). שגם לה רוחות של סתומה — ויאמר שמואל אל-כל-בית ישראל לאמר אם-בכל-לבבכם אתם שבים אלה, הסירו את-אללה הנכਰ מתוככם והעתרות והכינו לבבכם אלה, ועבדו לבדו ויצל אתכם מיד פלשתים. ויסירו בני ישראל את-הבעלים ואת-העתרות ויעבדו את-ה' לבדו.

בפרק זהה מדבר על שמואל בעל המנהיג הצבאי של ישראל, הבא ב מגע עם אלהים. הוא באמת נבייה ה', ומפני שעורה באה אליו ישרות מאות ה' יש לאל ידו להתגבר על אויביו. שמואל הוא נבייה וכنبيיה ינהג. אבל על כל העדה להיות קדשה; ורק אם יקדש העם ויתהר יש תקוה כי ינצח מכך אויביו ע"י עזר מקודש. עתה הוגד לנו, כי שמואל עורך טcs של טהרה המיחודה במינה — בשפיכת מים לפני ה'. העם עומדת עתה להלחם בפלשתים. ה' בא לעוזרת ישראל ובקהלו ירעים על הפלשתים. והללו מוכנים שוק על ירכך. הפלשתים אינם מעיזים לבוא עוד בגבול ישראל, ויד ה' היתה בפלשתים כל ימי שמואל. שמואל בונה מזבח לה' ברמה ועמדתו ככהן מתחזקת והולכת.

שמואל כמנהיג צבאי, לא כעל, מצליה בדרכיו. על ידו מלככת כהנים עולה כפורחת, ואין מהköiba את העם ואין להצלבו כל זמן ששμואל עומד בראשו ולא יכולה אייפוא להיות כל תואנה לחילופות בהנאה. הכל הולך למשירבים. כמה זמן נהג שמואל בדרך זו את העם לא מסופר לנו. ואולם הבטויים הנמצאים בנוספות "כל ימי חייו", "כל ימי שמואל" מעידים, כי תקופת זו לא קצרה היתה.

פ ר ש ה ד . הפרשה הרביעית, העוסקת בתאור עלות שאל על כסא מלכותו היא בעלת חשיבות מיוחדת. נדמה כי היא צורף של שני חלקים סעיף של שתי פסקות (א) ח': א' עד י"כ"ז, וב) י"א: א' עד י"ב-כ"ה. כל הסעיף, שהוא ארוך יותר מן האחרים מסתימים כיאות בנאות התפטרותו של שמואל. כל פרען י"ב, שהנאום מלא את רובו, נבדל ממה שבא מ לפני ע"י אויר של סתומה, ומה שבא לאחריו ע"י אויר של פתוחה. במקרה של שתי הפסקות חתימת הראשונה מסווגת ע"י ה"נוספות" ביה, כ"ה-כ"ז, והוא חלק מן הנוסח הנבדל ע"י אויר של סתומה לפני ופתחה מאחוריו. הלא הוא:

VIDBR SHMOAL AL-HUM AT MASHPAT HAMALCA VIKTAV B-SEFER VENAH L-PENI H' VISHLACH SHMOAL AT-ICL-HUM AISH LIBITZO. VGM SHAOL HALK LBIVTO GBEATHA; VILCHO UMOM HAKHLIL, ASHER-NGGU AL-HIM B-LBVM. VBNI B-LIYL AMRVO: MA-H-YOSHUVNO ZEH? VIBZHOU VLA-HEBIANO LO MNACHA; VYHII CMCHARISH.

המלים האחרונות בעצמן מרמזות, כי אין זה סוף דבר וכי המשך יבוא. הסעיף המסעורי השני מתחילה ביה' א' ונמשך עד סוף הפרק שם אנו מוצאים את "הנוספות" המופיעות בפסוקים י"ד וט"ז:

ויאמר שמואל אל-העם לכו ונלכה הגלגל ונחיש שם המלוכה. וילכו כל-העם הגלגל וימלכו שם את-שאלול לפני ה' בגלגל ויזבחו-שם זבחים שלמים לפני ה' וישמה שם שאלול וככל-אנשי ישראל עד-מאדר.

אם רואים אנו את החלק הקטן זהה, הנפרד והעומד לבדו מפניו ומאחריו ע"י רוחחים של סתומה, כסוף לפסקה השנייה, או יכולם אנו לראות את פרק י"ב בעל נאום ההתפטרות של שמואל כגמר ההולם את כל הפרשה. אחרת יכול הוא להחשב כאילו הוא יוצר בעצמו פרשה נוספת.

בשובנו להתבונן אל הפרשה כעל עצם שלם, הסעיפים ה"פותחים". באיתן לדמיון, כי שאלת המלכות באה עתה לפנינו לשם דיון. יתר על כן, בה כרוכה השאלה של ملي מוקם משמרת שמואל ודעת הקהיל בנדון זה:

והיה כאשר ז肯 שמואל ויישם את בניו שופטים לישראל. ויהי שם-בנו הבכור יואל ושם משנהו אביה שופטים בבארא שבע. ולא הלכו בניו בדרכיו ויטו אחרי הבצע ויקחו-שחד ויטו משפט. ויתקצטו כל זקני ישראל ויבאו אל שמואל הרמתה. ויאמרו אליו הנה אתה זקנת ובניך לא הלו בדרכיך. עתה שימה לנו מלך לשפטנו כל-הגוים. וירע הדבר בעיני שמואל כאשר אמרו: תננה לנו מלך לשפטנו.

שמואל, כعلي, היה הכהן הגדול, וככהונתו הייתה לו מורשת. בני שמואל לא היו רצויים לעם מטעמים הנזקרים. אספת הזקנים דרשה בכל תוקף מלך ולא נרתעה אחר ע"י התראות והזהירות. היא עמדה על דעתה להפריד את ההנאה האורחות מן הדתית. לשם כך חפצו באיש מלחמה, במלך, אשר ישפטם ויצא לפניהם וילחם את מלחמותיהם. שמואל חשב אחרת, וכמובן היו דברי העם רעים בעיניו, אבל לבסוף צוווה ה' למלא את משאלתם. העובה, כי מקרה זה קרה לעת זקנת שמואל אינה פוגמת בהסבירות רעיוןנו. הטעם שהסעיף נקבע במקום שנקבע בראש הפרשה תהית היותו קבוע בסופה הוא מפני שהוא משמש מבוא המועיל ביותר לפרשה המתפלת בהקמת מלך. השלבים שעל ידם יצאה תכלית זו מן הכח אל הפועל באים אחרת, אע"פ שבאמת לפי סדר הזמנים קדמו לו. השלב הראשון הוא הѓישה הראשונה של שמואל עם שאל — הѓישה שנערכה ע"י ה' ולא ע"י זולתו — ומשיחת שאל לגודלה בעתיד, שבאה אחרי ההתקדמות בגלגל. במצב זה הוא רק "נגיד" והוא על רקע עצור בעם, ולא כ"מלך" למילוק. המלוכה באה זמן רב אחרי כן, אף כי כאן היא באה תיכף בשלב הראשון, ולפניהם בחירות ע"י גורל. (ושוב הודגש כאן כי רק לה' לביז'ו אתה הבחירה). משפט המלוכה החדשה נערך ע"י שמואל המניח אותו לפני חותמת הבחירה).

בפסקה השנייה אנו מוצאים את ספור המאורע שה"נגיד" מלא את תפקידו בו כהוגן לו. ההתקפה ע"י נחש העמוני המר את רוח שאל לעשה.

העובדת, כי מלאכי ישב-גלויד באו לגבעה מזכירה לנו, כי נערות מיבש גלויד נגלו ב עבר הקרוב ע"י אנשי בניין להיות להם לנשים (שופטים כ"א ח' ואילך), ואולי היה הדבר טבעי, שבעת שאנשי ישב-גלויד היו בצרה קראו לעוזרה לגוראליהם שבבנימין. ועתה בבוא המלאכים אל גבעה — אל גבעת-ש א ול באו, ולא באו אל קיש, כי אם אל שואל, שהוא, לפי הנראה, המושל בנחלת אביו, והוא בא אחרי הבקר מן השדה. אם בחירתו של שואל ע"י גוראל כמלך חלה לפני שנזכה את נחש, או באה כתוצאה מן הנצחון אין להכריע מתווך ספור-המאורעות — כמו שרמזנו על זה לעיל. נאום התפטרותו של שמואל, שהבקורת החדישה רואה כלוקה מספר דברים, הוא חקירה מענית לענות בה; מעין להתבונן על ההתנגדות המובעת כלפי מעשי העם ועל האישור הגמור לעמדת שמואל בכל המומ"ם הזה מרשו ועד סופו. ההערכה הבאה בחתימת דבריו — הזרה קרה וمرة של קלון קרוכה בה: «אם הרע תרעו גם אתם גם מליכם תספו». עם-כל-זאת יש לשים לב לעיקר אחד בנאום התפטרותו. באמור שמואל: «גם אני חיללה לי מחתא לה' מחדל להתפלל בעדכם» אינו רק כמעמיד פניו אדיב. שמואל, בשעה שהוא לומד, שהנהגה החלונית עברה סוף-סוף מידו נגד רצונו, מתואר לפניו כאילו הוא מגן שוב על זכותו כנביא וככהן גדול להביא את דברי העם לפני ה'. וויתור על זכות זו היה, לפי דעתו, חטא לפני ה'. זאת היא הזרה המכונת גם כלפי העם וגם כלפי שואל.

פ ר ש ה ה'. הפרשה החמשית מתחילה מפרק י' ונמשכת עד סוף פרק י"ד.פה האננסיפות" מתחילה בפסוק מ"ג, ואפשר אפילו, אחרי רוחו של סתומה, בפסוק מ"ו: ויעל שואל מאחרי פלשתים ופלשתים הלכו למקומם. ושאל לגד המלוכה על-ישראל וילחם סבב בכל איביו במואב ובבנין-עמון ובעמו ובמלחצי צובה ובפלשתים ובכל אשר-יפנה ירשע. וייש חיל ויק את עמלק ויצל את ישראל מיד שוסחו.

כאן יש אויר של סתומה. אחרי-כין באים שלשה פסוקים הנוגנים רshima של שמות משפחתיות שואל, שר צבאו וכו'. רוח של סתומה בא גם אחרי זה, ולאחרונה באים הדברים: «ותהי המלחמה חזקה על פלשתים כל ימי שואל וראה שואל כל-איש גבור וכל-בן-חיל ויאספהו אליו».

ושוב רוח של סתומה אחר זה. הנושא של הסעיף החמשי הוא שואל כמלך ושמואל ככהן גדול. לימין שואל — יהונתן בנו המפורסם כבר כగבור מלחמה. הסעיף מתחילה, כמו الآלים בפסקה המרמזות על התוכן שייחדו עליו את הדברו בסעיף. במקרה זה הדברים מוסבים לזמן עלות שואל על כסא מלכותו והימים אשר מלך. אבל הנוסח העברי מפתיע. הוא אומר, כי שואל היה "בן שנה" כשהתחיל למלוך, ושתי שנים מלך על ישראל. הבואר הרגיל הוא כי מספר השנה נשמט בין "בן" ובין " שנה" ועל סמך שני כתבי-יד יוניים

נכns המספר שלשים²³. אבל שאול בן שלשים שנה אינו ז肯 למדדי שיהא לו בן כיונתו איש מלחמה מנוסה. לפי התנאים הנתונים גיל קרוב לחמשים יניח את הדעת. אנו חפצים לשער שהידיעות הנתונות כאן לוקחו מרישימת להזות, שהמספרים עליה צוינו ע"י אותיות האלף-בית²⁴. באופן זה ב"ז מצין חמשים ושתיים. אפשר שברשימה המקורית היה כתוב בן בן שנה: כלומר חמשים שנה. השמותת "בן" אחד באה בשל האפלוגרפיה. העובדה שכאן הוא המקום היחיד בכתב-הקדש שבו השתמשו באותיות לצין את המספר יש בכחה להביא גילוי פנים שלא כהלכה בשימוש מעין זה, ולבסוף — העלמות השימוש הזה למורי.

אחרי המאמר הראשון מסופר ע"א המלחמה החדשה בפלשתים שבאה בעקב יהונתן. כפי שניתן לשער, קרה הדבר בשעה ששאל היה מלך בלתי תלוי בעדעת אחרים. אבל שמואל עוד עמד על כנו ככהן גדול, וכשם שנמסר לאלייזר הפקיד לבאר ולהודיע את רצון ה' ליהושע ככה היה גם על שאל לפנות אל שמואל. בהתאם להזה שאל הולך לו הגללה, שבלי ספק נועדה שם פגישתו עם שמואל למען יידע את דבר ה', לפני צאתו למלחמה. אבל מתබל על הדעת, שהיחסים בין שמואל ובין שאל היו עתה מתחים. שאל מהכה שבעה ימים כפי שנקבעו ע"י שמואל, אבל זה שמואל האיש בושש לבוא למען הקרב את הקרבנות במועדם. היה זה מקרה או נעשה הדבר במחשבה תחילת? שאל בראותו כי בא בין המצרים בעקב האיחור וכי צבאו נפץ לכהן על עצמו להקריב את הקרבנות. ובזאת חטא שאל ואשם. הוא נכנס לתחום הכהונה שאינה שלו וחילל את הזכויות הנשמרות משמרת מסת. ולפתע מופיע שמואל והנהו כפי שנזכר לעתה לעצמו, קוצף עד למאד. הוא מאישים את שאל ומגנוו וambil לו חזות דרך אחרת, כי בחלו אט הקודש מס' במלכותו. עתה נתגלו ריב בין שמואל ושאל: ושאל אם מפני שחפץ למוד לו במידתו או מפני שלא היה לו התרסטו של שאל בנגד פסק דיןו של שמואל על שהוריזו מכסאו, הרוי היטיב להערים במעשהיו זה, כי הכהנות עלי הייתה מורשת לו ולזרעו אחרים. ומטעם זה לא היה לשמואל הזכות למלא את מקום עלי. זכותו של שמואל במשמרתו שכחן בה הייתה ההכרה הלאומית שנותנה לו כנביא אלהים ורצון ההשגה העלונית אליו. עם בואacha הכנסה שנית הכהונה הגדולה של שללה וארון ה' התחל מופיע שוב בשדה-הקטל. שאל בשמעו את קול הממון במחנה הפלשתים מצווה על אחיה לאסף את ידו מהארון. אחיה, כפי שניתן לשער, רצה לדעת אל נכו

23 תרגום יונתן מבאר כי שאל היה ה' מפשע כתינוק בן שנה. רשותי מבאר: "בשנה הראשונה". אחרים מחייבים ישראל אומרים, כי שנה עברה מיום שנמשח למלך.

24 גם ש. י. פוייגין מחזיק בתאוריה זאת (מס' תרוי העבר, ע' 116-112). ועיזן: תקופת ירמיה ה', ע' 22 ל. ש. צוקרבוט (הוצאת "ניריה", ניו-יורק, תש"ד).

את רצון ה' לפני המלחמה. שאלות, ע"י פקידתו הראה בעיליל את העמדת החדש שלקח לעצמו. עליו היה לעשות ככל אשר יצוה עליו שמואל, כי על כן שמואל הוא שהמליכו למלך, אבל עתה ש אול הוא המצווה לאחיה, כי על-כן נספח אל כהונתו על ידו. השולטן החלוני נכח את השלטון הדתי. יתר על כן הוא מתעטף באיצטלא של שמואל בהשביעו את העם בשבועות האלה לבלי יטעם לחם כל יום המלחמה. אבל קלתו זו כמעט הלה על ראשיו יען כי יהונתן היה האחד שעבר על שבואה זו ורק העם פדהו ממות. אז, גם העם, שהציקחו הרעב בצומו כל היום ההוא, עט אל הצאן, הפרים והעגלים וחטא באכלו על הדם. בשל כך בנה שאל מזבח, או יותר נכון, גל תחילה אבן גדולה לתכליות זו ואליה היה העם מביא את זבחיו וקרבנותיו. כפי שנוכל לשער, זה היה המזבח ששאלוב בעצמו רצה לשרת על-ידו ולספות ע"י זה חטא על חטא. שאל לא ראה ברכה בתפקידו החדש, וכוונת המספר הייתה לברר שתעודת שמואל לא הלמה את שאל. יתר על כן, על אף כל תחבולותיו נבער היה ממנו לבוא ב מגע ישר עם ה'. ובשאלו בעצם אחיה בה': «הארד אחריו פלשתים התנתקם ביד ישראל?» — לא ענהו ה'. ובוחנו לדעת סיבת הדבר nonduda חטא יונתן.

אליה הם המאורעות הבולטים בפרשא החמשית שתכנה הוא התעלותו של שאל וגדולתו של שמואל ההולכת ופוחתת. אולי איזה הצלחה של שאל להגדיל את מצבו מעל מצבו של שמואל נעשה ברורה ביותר. יתרון, ששאל דחק את עצמו אל תוך חיבור למען היביך על פניו, אבל מאחריו מופיעעה וועלאי אישיותו של שמואל הכירה יותר ומפלת עליו. אף כי שמואל ביצר לו מקום

לפניהם מן הקלעים עוד נרגיש כי הוא עדין השליט בגיא החזון.

פרק ט' מהוות את הפרשה הששית. תכנה הוא התגליות הריב האחרון בין שמואל ושאל, ומאיסת ה' בשאל. יתרון כי זה נעשה חלק מהפרשא הקודמת, אבלפתה-דבר לבואו של דוד, משיחתו והופעתו על הבימה, הוא דבר שיש חפץ בו וסעיף זה ממלא צורך זה להפליא.פה רשות מקרה אחר, שבו שאל מתקלס בזוזן בשלטונו של שמואל וחותר להשיג את גבו ולבלאות את תפקידו. בכחות עינים דקה של מורת-רווח מביא שמואל את דברי ה' אל שאל להכרית את כל זרע העממים ועל שאל לקיים את המצווה הזאת ולהלחם בהם. הלא כשהם דברי שמואל: «אותו שלח ה' למשחך למלך על עמו על ישראל ועתה שמעו לcool דברי ה».

והוא מצוה עליו להוכיח את העממי ולבלתי חוס עליו. והוא קולו של מושל מצוה על אדם העומד במדרגה גמוכה ממנו. זהו גם קולו של אדם היודע, שדבריו יהיו לבוז. ואמנם דבריו לא נשמעו; שאל חמל על אング ועל מיטב הצאן והבקר למען הקריבם לפני ה' בגלגול. ושוב נתקפה סמכותו של שמואל לפניו כל עם ועדה. שמואל מתמלא קצף ובא במשפט עמו ומדבר אליו בשות. שאל רוצה להשלים עם שמואל ולישר הדורים. אך שמואל נסב לרכת

בחרי אף מمنו ומעילו, שהחזיק בו שאול למען עזרו בו מלכת מmono, נקרע. וכך מצא שמואל לגבות את חובו ואמר, כי קרע ה' את המלוכה מעליו. כדי להציל את כבודו של שאול, ولو למראות עין, יש כאן העמדת פנים של שלום וההתרשות, אבל — הקץ הקץ. ספור המקהלה מסתים בשיסוף אגן. הפרשה מסתמנת בברור ע"י פסקות אחדות קצורות הנפרדות מגוף הכתב ע"י רוחים של סתוםה מלפניהן ומאחריהן. הן מהותן את ה"נוסףות":

"וילך שמואל הרמתה ושאל עליה אל ביתו גבעת שאול. ולא-יסף שמואל לראות את-שאלת עדריהם מותו, כי התאבל שמואל אל-שאלת וה' נהם כי המליך את שאל על ישראל".

עם גמר הסעיף השישי אנו נכנים לעניין חדש, להבאתו של שמואל את דוד כמתחרה של שאול. אחרי-כן כמעט שנעלם שמואל מבמת החזיוון ושאלוד עולים לדוכן.

"בימים ההם אין מלך בישראל, איש היישר בעיניו יעשה". הפסוק האחרון הזה בספר שופטים מוסר לנו את המפתח להבנת עניינו בספר שמואל. דברים אלה כאלו מרמזים, שהנהלת המדינה שהיתה בתונה, כנראה, בידי הכהנות של המשכנות של מחוזות מסוימים, לא היה בה כדי להשליט משפט וסדר. הללו השלטו רק ע"י הנהלה מוצקה יותר של מנהיג צבאי, מלך. המחבר רוצה להראות איך עברה הנהגתו מיד אנשי הכהונה אל יד ממשלה מלך. קרוב מאד לדאי, כי בחר מן החומר המוכן רק חלקים שהיו עשויים למטרתו ולהתכוונו. השאר, כנראה, הושלך הצד לאבדנו הכבדה. הרבה היוו נתונים למען דעת את הספר השלם על חייו שמואל ופעולתו בשדות הדת, הספרות והמשפט, שכן אין אלו יודעים עליו מואמה זולת רמיזות ומסורות מפוקפקות. רק פרשת חייו הנוגעות בסיסו המונרכיה והמתארת אותה באה על שכחה בספר שמואל.

הפרשנות שאל תוכן אסף המלקט את החומר שלו באים בסדר הגיוני ובסדר כרונולוגי فهوות או יותר. ככה יש לנו כתכנים ב-(א) — עלי ובניו ושמואל כשהוא ילד ; ב-(ב) — הארון ותפקידו בצבא כמלך מקום הנהגה הצבאית על הרפתקות הבאות בעקבותיו ; (ג) — שמואל הנביא בישראל ; (ד) — התמורה שחללה בהנהגה הדתית והפיקתה להנהגה אזרחית וליה שתי אולוקות לפנים מחלוקת : (1) הנגידות ההפכת ממשלה, ו(2) מעשה-גבורתו של שאול בהילומו עם נחש, שה崎 את רשות הממשלה בידו או שהוא הוא — מעשה-גבורתו — שהסביר בדבר מלכותו ; (ה) הנהגנה החלונית על העליונה, אבל שמואל טובע את זכויותיו ככהן גדול ; (ו) מאיסת שמואל בשאול וחסדו שמשך למנהיג חילוני אחר, לדוד.

בתוך הסעיפים האינדיו-יאליים אין ערך החומר בהכרח על פי סדר-הזמן. בתוך כל אחד אוצר החומר שענין לו אל נושא הסעיף ההוא, והוא שאוב מכל חלק בדברי ימי שמואל-שאלת. כן ראיינו, כי הסעיף הרביעי, בסיסו

ממשלת-מלך, הטעיף ה-„פוחת“, מרמזו אל מקרה שקרה בזמן מאוחר בחיה שמואל אלם מפני שהוא מעורר את שאלת מלך לעם ומכוnis באופן זה את נושא העניין — הוא מקדים אותו למאורעות אחרים שבאמת קדמו לו בזמן. שיטה זו של סדור הדברים לקבוצות יbaar את איד-הסדר, כביכול, השולט בנוסח של ספר שמואל שהמברקרים לא מצאו בו את ידיהם ואת רגליהם והציעו ל„חברו“ מה חדש ע"י הרכבות והשלמות מינים שונים.

עלינו לשער, לפי דעתנו, כי המחבר בסדרו את החומר שלו לחלקים כדרך שעשה, התכוון לדבר מסוים. כמדומני, שלא חדש סאה אם נאמר, כי יש תכנית ומטרה בכל ספר מספריה-הקודש; אין כאן סדור ארעי. ובכן, אפוא, מה הוא מנסה בספר לנו? מה-ידמות נערוך למצב דברי-הימים? את התשובה הטובה ביותר יותר נוכל לקבל אם נסחפל הסתכלות כללית בדברי-הימים הראשונים של עם ישראל. כמדומני, שבכל מיני הבקרות שנשתעבדו להן מסורות ישראל לא געשה נסיוון רציני להתריס נגד סמכות המקראות המספרים במושב בני-ישראל בדבר (או יותר נכון, בארץות שלא נعبدו). אין להטיל ספק שישראל בנודו היה צבור מאורגן. וכן אין לפפק באמיותו משה כמנהיג וכמחוקק התורה. דבר הופעת צבור כהנים חזק מצד הנגגה זו הנהו מסורת, ו„מעקרא דדיינא“ — התפתחות שיצפה לו כל אדם. אהרן ובני ביתו והלוים בכלל, שהיו נפרשים ובעלי כיווית-יתר, מראים על התנשאותה הגדלה והולכת של כת מסויימת שכהונתה הייתה אוננותה. אהרן — שני למשה ונופל ממנו אך במעט. כשהיו שעמדו את מקום משה — הכהונה הגדולה באישיותו של אליעזר עדין בתקפה עומדת. מקומה בין המנהיג הצבאי ובין האלים ומשמשת היא צנור קבוע בין השנים האלה. מנהיגי העם, גם הנביא וגם הכהן, עמדו, לפי המסורה, ברגע ישר עם ה' ועל ידם נגה ה' את עמו בחירותו. צורה זו של מלכות-שדי עשויה הייתה ביהود לתנאי הנוד של עם ישראל בעת היא. בשעת סכנה יכול היה העם לחוץ את עצמו ממנה הוא וכל רכשו עמו. וכשרצו למגר את אויבם יכולם היו לכוון את השעה ואת המקום לשם השתחרות והתקפה. אולם שונה היה המצב עת התישבו השבטים בארץ-ישראל. לא יכולו עוד להתרחק מן הסכנה: רתוkim היו אל רכושם. במצב של מלכות-שדי קשה יותר הייתה ההגנה על עצם ועל קניים מאשר בימים הראשונים, שכן היו זקנים לשאל תחילת את רצון ה' ולחייב מענה-פיו. ובהיותם צפויים להתקפה פתאומית מן הדין הוא שעניינו העם תהיינה תלויות לאיש-מלחמה ולא לכהן. הם ראו מה גדול כה הצבע של הארץות הסמכות להם שמושליין מושלים חילוניים ועיניהם היו רואות וכליות בדעתם, כי יפה כה שכניםם לקדם פניו השתחרות מלחמה מאשר כחם הם. מכאן — שראשי התנועה שדרשה מלך. תנועה זו לא בין לילה צמהה. תנועת-מחתרת הייתה, שלפרקם צפה וعلתה לעין כל והכריזה על מציאותה. בשעה שגדעון נצח את המדיינים דרש העם ממנו במפגיע למלך עליהם, אבל עמלם עלה בתוהו. הואمان לחת ידו לסייע בידי צרת מלכות-שדי.

כל התנועות הגדולות מתרכזות בסופם של דברים באישים. וההתחרות הגדולה בין הכהנות הדתים ובין הכהנות האזרחיים לשם שלטון מלכות-ישראל נתרכו בתקופה הזאת בשאול ובשモאל, שני עלי אישיות כבירה ומצוינת. יכולם אנו למכת אחרי מרוצת המאורעות והמעשים כפי שהם ערכוים ע"י המחבר בחמשה-עשר הפרקים הראשונים.

בכל ספר שופטים אנו מוצאים שמושיעי ישראל היו גבורי מלחמה. משרתם לא הופפה להתקיים אחריהם ואף לא עברה לבנייהם אחריהם. רק בעלי אנו מוצאים בפעם הראשונה, ששמש גם כשופט וגם ככהן, דבר זה ודאי הסב מעט קשיים, שכן משרת הכהן הגדול עברה בירושה, והדעת נתנה, שאחד מבני עלי ישמש במשרת אביו. העם, כפי שיש לשער, לא היה מרוצה מזה, כי ע"כ חפץ בהנאה צבאית, וגדל איידצונו של העם כאשר נודע לו, שבניו של עלי, ובשליהם גם עלי עצמו, אינם רצויים לה". כך, שההנאה התיאוקרטית לא יכולה להתקיים ונסתם עזר מקודש. באין חזון מאת ה' ובאין מנהיג צבאי בקש העם, שהארון ילום במלחמותיהם. התוצאה, כפי שידועים אנו, היו רעות. בהסתלק עלי מופיע שמואל — וגם הוא כהן ושופט כאחד, ונוסף לאלה הריחו מקובל על העם כنبيיה. זאת ועוד אחרת, שמואל הוא גם כהן גדול, אך ה' אהבו והוא מנהיג בהצלחה את ישראל המקודש-חדש ומושיעו מרוץ שנים רבות. אין הארון הולך עתה בקרב. אך העם על-אף היוו שביעידצון מהנאה שמואל ומהצלחתה חושש, כנראה, שמא ירצה שמואל, שמשרתתו תעבור לאחד מבניו אחריו. חששו של העם גבר בראותו, כי שמואל שם את בניו שופטים לישראל בוקנתו; הראה איידצונו בהם והתחל דרוש מלך לכל העמים. שמואל, למרות רצונו, נשמע לדבר ה' באמרו: "שמע בקול העם", וחיריפות עלבונו של שמואל השביחה בהוסיפה: "כי לא אותו מאסו כי אותו מאסו מלוך עליהם". אף בעלות שאל על כסא המלוכה הוסיף שמואל להנות מזכויות-יתר על שאל, הלא הן משרת הכהונה והקרבת קרבנות. שמואל הנהוنبيיא, שופט וכ Cohen. נעשה לבסוף המנהיג האזרחי ובבאו מגע עם חבל נבאים בהינבאים נחיה גם עליו רוח הנבואה ושאלו השואלים זה זהה: "הgam שאל נבאים?" במשרת הכהונה היה מושב שמואל איתן ואיש מן העם ושאל בכללו לא יכול להזינו הימנו. ומפני ששאל חפץ לדודך ברשות קדושה זו שאינה שלו — נפל בונופלים. מסתבה, ששאל דעתו לא הייתה נוהה מכחה של הכהונה זו שהשתلت עליו. אין ספק, שהמלךים שכנים-שאלם הם שמיינו את כהנים הגדולים וכאנן — להיפך. ראיינו כבר כיצד ניסה שאל לסלק את הכהונה, שלקחה לה קרניהם להשתרר בהן, אך שמואל עיניו היו פקוחות והגן על עמדתו יפה. כאשר נתגלו הקרוע בין שמואל ובין שאל ושאל מינה את אחיה להיות לו לכחן השוטר שאל על הכהונה חדשה זו, אך יכול לא יכלת הכהונה זו לדחות את שמואל. שמואל משח את דוד במקום שאל וגונן עליו מפני שאל בחפצו להשחיתו. שאל,

מאוס בעיני ה', מורדף-בליחש ע' שמואל, מדוכא ונפול ברוחו, — יומידין אבדנו הולך וקרב לאט לאט. שמואל מת בכבוד רב וכל ישראל מבכחו. דרמטי ומלא יגון הוא התאור של בקומו של שאל בדמתה היללה את קוסמת עינידור. זהו המנוס האחרון של אדם, שאליו נטהשו לנצה, ובכל זאת רצון עז מלפפה לדעת את תוצאות המלחמה המשמשת ובא. רק ע' שמואל עליה ביד שאל ללמד מפי ה' מה צרר העתיד בכנפיו לו ולכל ישראל. והתשובה שבאה מאותו צל של שמואל, שהתחנפ על שהרגיווהו מרבעו, הממתו והפיגה רוחו: "ומחר אתה ובניך עמי. גם את מחנה ישראל יתן לך ביד פלשתים". בשורה מבעיתה ומלאה תעלומה, חזות קשה ומחרידה — ערבי המלחמה הארווכה בגלבו: הספר על שמואל ושאל מkapל לתוכו את המלחמה הארווכה לרבות, שהתקינה בין ההנאה האורונית והדתוית. בדומה זו אנו מוצאים בהתרוויות, שהזרו ונשנו בין האפיקור ובין האמפרטור באempuria הרומית הקדושה. אי אפשר היה להמלט מסכוך בישראל לפני שהמלחמות היהנה נוכנה ועומדת על תילתה. כשבנפל הדבר בישראל נקודת-המקוד של התגלה הטרכה, כפי שאנה המקירה, בשני אישים נפלאים במנם, בשמואל ושאל. שמואל, קפדן, קשה לרצות, מכאן לה' ולשמורתו שלו לפני ה', מרבה לזעום על הור הקרב אל משותו ועל המעו לשאוף לזכות כהונה; שאל, איש מלחמה, רב-פעלים, תקין ברצונו, מכיריו על זכותו כמלך, מתרגו על היותו שני במדרגה לשמואל. בהתרוויות ארווכה זו יש וגבר שמואל ויש — שאל, אבל נתנה האמת להאמר, שאף-על-פי ששאל הגיע לארץ לשרת כהונת — שמואל היה המושל בכיפה. הקטטה הייתה מחייבת-המציאות ומפני שהכהונה, לפי אופי הימים ההם, לא יכולה לספק לאדם אלא הנאה רופפת בחווי יום יום — סופה היה להיות מנוצחת. בעלות דוד על כסא המלוכה נתישבו מחדש הקשיים, שהתקימו בין הכהונה והמלחמות. מות שמואל פתח פתח להתקדמותו של השלטון האורי. שלמה, במנותו את צדוק לשרת הכהונה הגדולה, תפס מעשה-שמואל כלפי שאל; הכהן היה עתה שני למלך במדרגתו. בהעלם המלחמות בימות הגלות הרימה הכהונה ראש. גלגל הוא שחזור בעולם; כח הדת נצח את הכהן האורי.

יפה עליה בידי מחבר הספר שמואל-שאל לתאר לנו את המצאות ואת המדריבות, שהיו בין הכהונה בת-המסואית העתיקה ובין השלטון האורי, שהלכו וגברו מאוז התחלו בני-ישראל להתיישב בארץ הקדושה. הקטעים הספרותיים שהשתמש בהם נתגבשו למעשה-פסיפס לפי טעמו שלו באין כמעט "רכמה מחברת" בין חלקי-הפסיפס. המחבר השתדל להימנע עד כמה שאפשר מהת אפילו את צילן של השקופותיו שלו על ההיסטוריה הקדומה. למען השג מטרתו הסתפק בבورو קטעים שהיו עשויים לעניינו מtower ספרי-הזכורות הקדומות. ובסדרו אותם בטובי-טעם — כאילו הגיח להם לקטעים עצם לספר את הספר. אותה מحقيقة-הישות של הספר אינה אופינה למחבר ספר שמואל בלבד.

כהונה ומלכות

דומה, שזאת נמצא בדרך כלל בither כותבי ספרי התנ"ך בחברים יחד דברי זכרונות קדומים, שכן יראת-הromoות מפני התנ"ך ימיה ארוכים. התקופה שהרצינו עליה הייתה התקופה הרת-מאורעות גדולים בישראל. היא הצילה לראות שני אישים רביע-משכלה. למדנו עלייהם מעט שהטפיק לנו להערכם לפי גודלם האמתי, אבל כמה היינו מרבים לשמח לו ידענו עליהם עוד יותר!
(תרגם).